粤

善妥求要過經詢詳議會集

萬

難遇港香待接公辦館賓

思入林國圖即機 似理結善門慰們示的 正難組入,,有一况詢 了開長長,星 間不在國人午院月民,務、派失 的,經做認問的深旅 在。人,華内香百。問 會部韓郭中垣 題幸廣民奉召副二政旅院副民事民事防驗好真。家切客萬調飛員美僑地港零據了萬識門克浩園。 英西航行集總十一府遊副局航後航故止教善查他屬的利里查機八國和旅同四報飛里。的華,民副務 事程二會有理八新

趙紫陽會見美友

大明士多

深水埗

新光酮資公司

中韓國資公司

大素國質公司

中威國異公司

成興超級市場

超記自動商場

學学新邨

華榮國質公司

九髓城

新華國賞公司 商安老酒庄

截止日期:1982年6月30日止,逾期無效。

金牌換取地點:中國华酒時制有限公司

香港干諾道中152-155號10樓 電話:5-450112

有起物理

新興行

天成酒行

球肥洲龍

松茂號

空生祥超級市場

中学園質公司(轉)

中华國資公司(分)

泰和超級市場

華昌超級市場

受民超級市場

西安酒庄

爲成劉瞻

進大士多

差景磷館

永佳辦館

车豐超級市場

中元國資公司

彩雲國貨公司

中運輸資公司

永成超級市場

華昌超級市場

旗爲辦館

會塘

東安酒庄

大型酒庄

新蒲樹

整部剧資公司

恆興超級市場

益豐超級市場

柴灣超級市場

德豐隆

海紀士多

昌記酒庄

啓谟酒庄

錦海洲蛇

華與南貨號

姜文配酒行

相生酒行

安昌士多

永益酒圧

人和悅酒庄

通樂超級市場

裕華國資公司

合興隆

五字國資公司

包置降洲館

盈香酒庄

撩記酒庄

佳麗士多

光泰隆行

香港仔:

華書國貨公司(分)

大信酒复公司

民生超級市場

新中華國資公司

桑生祥酒水部

水陰士多

發記士多

德豐昌

水豐酒庄

梅溢别館

昌傳辦館

组運費

明泰姆館

無和士多 華國士多 跑馬地

精雕士多

德記士多

中國國資公司(轉) 中國國資公司(分)

来興盛士多

建委副主任吕克白作了關於國家建設徵用土地條例〈草案〉的說明劃草案的報告,財政部長王次義作了關於一九八二年國家預算草案總理兼國家計委主任姚依林受國務院委托作了關於一九八二年經濟委員長主持會議。

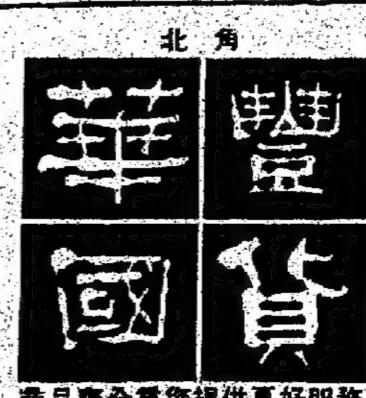
海外華聯代理有限公司 OVERSEA CHINESE UNIO N

香港永樂街114號與泰商業大厦401室 RM. 401. HING TAI COMMERCIAL BLDG. 114 WING LOK STREET, H.K.

中國糧油食品進出口公司 天津糧油進出口分公司 長城牌天津粉絲



新北京四月二十八日電J五屆人大學家 第二十三大會議会天上中 一盤 王丙乾說要採取措施以確保 4年財政收支其全國 經濟 基本 稳定 各項 事業 正 穩步



經營中國糧油食品土產兼營五金化工·並爲

歡迎詢購

印度尼西亞總經銷

選生 (長州) 南縣行 (南丫島) 林海郎 (南丫島) 存應度 (坪洲) 盛發 (大澳) 澳聯 (大澳) 澳聯 (大澳) 沒海小輔護獎 統一個類超級市場 佐軟譜碼類超級市場

查昌號

陳檀郎

天生超級市場

東江國資公司

新發粥館

美雅解館

港萬用號

中國機油

满典士多

基土社名

蒙海福調超級市場

元朝 中都國資公司 三江國資公司

中基础資金司

中聯團資公司

宏大國資公司

東亞超級市場

球肥柏級市場

德華超級市場

源典超級市場

商州腾物中心

悅和酒圧

青衣

医泰洲蛇

長威險館

唐縣號

豐昌翎鄉

周迎合超級市場

裕行豐超級市埠

圣琳.

AGENCY CO., LTD HONG KONG

TEL. 5-438804. 5-432790. 5-421287 CABLE ADD: "OCUACL"

長城牌精製鹽,洗粉鹽,原鹽。

商品齊全為您提供良好服務

兩國研究

建議阿征黎島撤長及延

哲是自危機逃行軍事機即 大道和即 將海空封鎖

111

声 蜜

因無錢絲類題編織

等、黑豬蛇不是中立的 地學支持英國。 市英軍 地學支持英國。 市英軍

事件兇手

四上面回擊型海岸路後

能件

人襲共組織

各地資金收市價

一問屬于的全建整太一婚費問題發生吵架,一段去間止他們。」與萬興坤往在間一太說,「他們經常因」那天他們又再吵架

達與代表国第四次訪問達賴派團前往北京

將轉赴西藏看看人民生活情况

漢城殺

四。加丘



沙特籌艇阿拉伯會議

本・三元一・次二元(三五一・元本・三次一・三次一・三〇(三五一・元本・三次一・三〇(三五一・元本・三次一・三次一・三〇(三五一・元本・三次一・三次一・三〇(三五一・元本・三次一・元次(三五二・)

布什識即將訪難行

海 等 并 当 已 解 等 兼 年 以 色 列 生 存 權 印

拉美外長通過火騰 敦促英阿 英在南 立即休戰

廷海軍

傳 **突擊隊已登越**

初週四年成五唐唐

一二次看送中寒游館發展有限公司 二次看送中寒游館發展有限公司 京追關飯店開業典禮剪彩 8 圖布 京追關飯店開業典禮剪彩 8 圖布

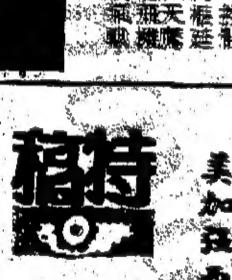
在三)為出

播越在福島南

三十

國工黨領袖高特 凹支持羣島行動 止軍事準備

SO TO



看布什匪 洲之行

型美國的核動力艦隻 四有暴務發展自己的與 一個意美國在澳大利亞北部 一個意美國在澳大利亞北部 一個意美國在澳大利亞北部 一個意美國在澳大利亞北部 一個意美國在澳大利亞北部 一個意美國在澳大利亞北部 一個意美國在澳大利亞北部

No 其下去,自然就是 M大内即将打量的估計

的統件。

阿根廷

英阿海空戰

教院於別難市總。 財務起衛員一度所 建国市宣籍课文所報告 掛定線站並同意了美國

《超的酶停方案、但美《超行旗號,與是國際鄉州縣格》

一觸即發

大学 (2000) 1 (

是 他的三雄方果如下 — 阿里在城内之前必须教养品。 — 英国在一种基础, 好深水水。

英國工黨領袖富特

要求

凹支持羣島行動

停止軍事準備

六旅館發展有限公司《業典禮剪彩。圖右安員是(左三)為北

傳英突擊隊已登陸

女事長陳宣達

不是 一位阿根廷海軍專家在這裏說,福克蘭《馬 一位阿根廷海軍專家在這裏說,福克蘭《馬

阿根廷海軍專家

測英即將進攻

大

自星期五格林威治時間十一點開始的追項全面封鎖,是在紛紛猜測英國行將對福克蘭羣島發動攻擊船隻或飛機,無論是軍惠的還是民用的,部將被認為敵人,遭到英軍的攻擊。,關防部說,在該南大西洋暴島周圍二百英里範圍内被宣佈為「禁」區的地方,被發現的任何阿根廷阿根廷駐守的溫克蘭聚島(馬爾維納斯羣島)實施全面海空封鎖。

零島上的阿根廷海岸部隊及空軍進1

印

能件

襲英艦隊

為調停英 美國再提出 阿摩

日最新方案

分炎英

兩國研究

- 関東市 - 大説 - 大説 - 大説 - 大記 - 大説 - 大説 - 大説 - 大記 建議阿從羣島撤兵英滅河分沙沙洋

談判的問歌時間,並讓島上居民在這段時間內,能 如果雙方鄉同意這樣做,便會為福島前途提供 是 如果雙方鄉同意這樣做,便會為福島前途提供 是 人 照求有海軍力量在馬島附近的英國,減輕其軍事 日 國安全理事會第五〇二點決議,從利息指引 今天 ・ 英國政府 ・ 英國政府

對羣島危機進行軍車

手攤牌

英宣布即

將

海空封鎖

《馬爾維納斯》為島建議。若干報道把它說成是看來並不急於回覆這個建議。若干報道把它說成是是把它送交布宜諾斯準備攻擊福克蘭羣島主島的英國,是把它送交布宜諾斯艾利斯。 《馬爾維納斯》為島建議。美國國務卿黑格星期二

美國總統里根的和平解決福克蘭《馬爾維納斯》奉美國總統里根的和平解決福克蘭《馬爾維納斯》奉人巴爾鐵雷茲今天說,阿根廷政府正在研究一份當人巴爾鐵雷茲今天說,阿根廷政府正在研究一份法,就問題帶來若干類型的結局。 上在問及是否新建議是給阿根廷的「最後涌牒」在問及是否新建議是給阿根廷的「最後涌牒」 「正式建議」,「早日作出答覆」。「正式建議」,「早日作出答覆」。「職於福克蘭(馬爾維納斯)羣島問題外交解道,美國國務卿黑格希望阿根廷官員對他新提道,美國國務卿黑格希望阿根廷官員對他新提(法新社倫敦二十八日電)此間外交界人士今代前

因無



承認

色列生存權和

拉美外長通過次識

敦促英阿 立即休戰

八日常】拉丁美 | 英國在南大西洋停 英在南

岸發現四艘棄置橡皮艇

看布什匹

沙川

英阿

阿根廷軍事委會

電」阿根廷軍事委員會星期二晚在這 時形没有透露出來。 有消息說,總統加爾鐵里、三軍 時形没有透露出來。 有消息說,總統加爾鐵里、三軍 時形没有透露出來。 「一個根廷軍事委員會星期二晚在這 都長参加了會議。但有關會談的詳 都長参加了會議。

空戰鬥

入決定推遲

手

阿的海空

丽夫人宣解, 時間聚內 一大 西洋 風 猛 浪 高 《 子 仗 是 難 以避 免 的 了

的一邊。
與此同時,華盛頓反而不斷傳出,如與此同時,華盛頓反而不斷傳出,如國竟然無法取得英國的同意。

起嗣端

於此處。
於此處。
於此處。
於此處。
於此處。

一個屋子的全生查太一婚禮問題發生吵架,一我去制止他們。」與馬範坤住在同一太說,「他們經常因」那天他們又再吵架

達賴派團前往北京

這是代表團第四次訪問

正式會商,道理也就在 地要支持英國。在英軍 得,黑格並不是中立的

特籌 旧會議

· 儘管我的家 經常發生爭執 經常發生爭執 經常發生爭執 經常發生爭執

將轉赴西藏看看人民生活情况

庭的前景。 《程往北京,去看看在西藏的人的生活情况,研究漢藏兩族和睦共為程往北京,去看看在西藏的人的生活情况,研究漢藏兩族和睦共為程往北京,去看看在西藏的人的生活情况,研究漢藏兩族和睦共為程治,是一

数值是要受到一定

。再下去,自然就是天内即將打響的估計

時期恢復對福島的統治,那怕是一個時期 一個的三點方案如下,一、阿軍在使判 一次一個的三點方案如下,一、阿軍在使判 一次一個時期 一時期恢復對福島的統治,那怕是一個時期 一時期恢復對福島的統治,那怕是一個時期 一時期次後對福島的統治,那怕是一個時期 一時期次後對福島的統治,那怕是一個時期

佛在 思 起 雙

會和破國。清條盜命課,民類社 主改壞的草醒件竊活、階主歷會 發造社和案頭下公動特級。史主在

6

用况的國泛鞏政級 家會的 。 , 規 的 固 的 可 的 直 的 可 的 主 以 一 可 完 就 統 的 一 政 章 性 義 以 一 可 。 來 質 國 工 一

回支持羣島 工黨領袖高特

年四月 XIBIT 一日在第五屆全國 八民代表大會常務委員會第二十三次會議

寄

取得可喜娛樂

古常助进病的心等 生質資 進行 上六年

B72 300

200 A 21

九八

張憲導決的國政都同大,的線的 黨真實民能是會革錯。然取想告國和法人定意家草是時利集密、是 的理踐謀犯邊主命誤過,得想訴共人和民,見權案在,益中切方靠堅戰,檢求追摸義事黨去堅革武我產民法制才只力規憲共,益聯針黨持門修驗最樣家追案都,持命裝們黨

項基本原則

在生濟濟分減即制。它體經域產是中配了全度應們經濟鎮力主的的人民的法的濟、

體會一都其經國度所主社是優濟,是

以用來打中文,訓練有景的指按打字員的技章。巴尼博士説,這種新型機運可的技章。巴尼博士説,這種新型機運可的技章。巴尼博士説,這種新型機運可能構一個標準鍵盤,配備一個標準鍵盤,

家學理物兩洲溴

文中打來用以可選機磁

自繪明穀

中級行。安妮公主策女王

菲娶兵伍退美

即尼車隆崖 一十八日電」當地一二十八日電」當地一二十八日電」當地一二十八日電」當地一二十七人 一二十八日電」當地一二十七人 一二十八日電」當地一二十十七人 一二十八日電」當地一二十八日電」當地一 一二十八日電」當地一 一二十八日電」當地一 一二十十七人 一二十十七人 一二十八日電」當地一 一二十七人 一二十八日電」當地一 一二十七人

次當地婦女遇襲事件

自工程,中国人民等值了。 随家的主人。

随家的主人。

随家的主人。

随家的主人。

随家的主人。

随家的主人。

随家的主人。

随家的主人。

随家的主人。

在在中國直接中國直接中國主義的主人。

在在中國主義和國民經濟性教育主義的主義和政民主義和政民主義和政民主義的主人。

在在一个主義現代化强國民經濟性教育。

在在主義現代化强國民經濟性教育。

在在主義現代化强國民經濟性教育。

在主義現代化强國民經濟性教育。

在主義現代化强國民經濟性教育。

在主義現代化强國民經濟性教育。

在主義現代化强國民經濟性教育。

在主義現代化强國民經濟性教育。

在主義現代化强國民經濟性教育。

在主義現代化異常的,

在主義與此時,經濟發展來平局發達國家,

在主義現代化異常的,

在主義與此時,

在主義的主主。

在主義與此時,

在其時,

阪三第

最重要的是堅持中

用况的國泛鞏政級 家會的 。,規,的固的專 的主、 也定就統的一政草性義以 可,不一工種。案質國工

張澎灣決的國改都同大,的線的 黨真實民能是會革錯。然取思告國利法人定意家草是時利集密、是 的理踐謀犯邊主命誤過,得想訴其人和民,見權案在,益中切方靠堅戰,檢求追摸義事黨去堅革武我產民法制才只力規憲共,羣聯針黨持門修驗最樣家追案都,持命裝們黨

KALES:

九八

年四月

教大學醫院進

果

家學理物兩洲漢

機字打圖繪明記文中打來用以可達被被

色魔

以用來打中文,訓練有黨的指按打字員的抵章,巴尼博士說,這種新型機選可的抵章,巴尼博士說,這種新型機選可的抵章,巴尼博士說,這種新型機選可,能夠每分鏈打出五十個漢字。 聚備一個標準鍵盤,

中級行。安妮公主策女王

女少菲娶兵伍退美

新華社北京二十

空難

北京廣西廣東有關方

脊機墜點

LAUNDRY ACCESSOR

> Manufacturer: Hong Guang Machinery Factory, Beijing Exporter: China National Machinery & Equipment Import & Export Corporation, Beijing Branch

Address: A1, Xi Hai Dong Yan, De Sheng Men Nei Street, Beijing Cable Add: "EQUIBRANCH" BELJING Telex: 22470 BFTCC CN (TO: BFTCC-E)

QYD Steam Iron

The steam iron is a tool using the saturated steam with certain pressure to heat and iron clothes. It has many advantages: well-distributed and reliable temperature, easy and safe operation, automatic spraying and wetting and cause no damage to the fibres, espcially to the chemical fibres, which would not be spoiled by over-heat. QYD steam iron is a good pressing tool for clothing, knitting, laundering and dyeing trades. It can form a complete set with vacuum ironing board and steam generator produced by the Factory, but steam boilers of other kinds are also adaptable. The main parts of the iron are made of stainless steel and copper alloy.

QYT Vacuum Ironing Board

The vacuum ironing board is a special equipment used for ironing clothes. Owing to the revolution of vane wheel of air exhauster, the air is exhaused from the board surface, which is now in a state of vacuum; then get clothes closely attached to the board surface and in this way facilitates the ironing operation. And at the same, the condensed water on the clothes will be taken away, speeding up the process of drying.

Dimension of the working board surface. (optional upon user's requirement) Driving motor power 400W (for JLO-22 specific motor), 370W (for A06334-15 specific motor)

Steam Generator

This is a device designed to supply heat for the steam iron by heating water up and changing it into saturated steam with a tubular electric heater. With the highest working-pressure of 4 kg/cm² and the content volume of 36 litre it can provide steam for three or four irons operating at the same time.

Heating-up time..... about 30 minutes Working period after watered once (for two irons) 4 hours

北京紅光機械廠生產 中國機械設備進出口公司北京市分公司經營

殺草丹(SATURN)

被廣大農民評爲最優良除草劑各

華僑商行如欲定購殺草丹供給廣東及其他各省,請與本公司聯絡

總代理:日綿(香港)有限公司地址:香港金鐘道95號統一中心29樓電話:H-283962~70

趁飲食業淡季去旅行

織的為數三十七人的旅行團,及十五人。他們分別是由參加東興旅行社組就客機,已證實機上共有港客五十二一就客機,已證實機上共有港客五十二

東與旅行社經理日

部

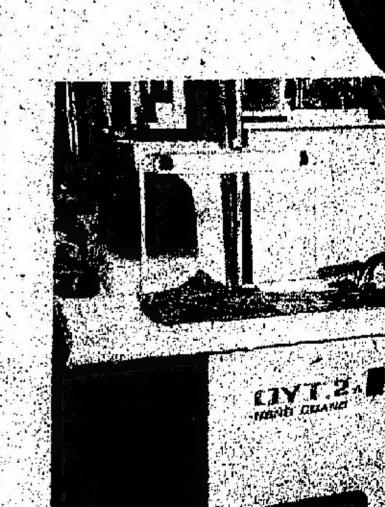
事現場,因該處天氣惡劣 事現場,因該處天氣惡劣 、交通不便。

被廣大農民 華僑商行如 東及其他各

址:香港公話:H-28

LAUNDRY

ACCESSOR



Manufacturer: He Exporter: China Export Address: A1, Xi Ha Cable Add: "EQUII

Telex: 22470 BFTC





香



理經部遊旅祉行旅星景 雞罹實證富樂尹

旺舖分層招租

樓高十七呎三吋,面積由三佰餘呎至全層一萬六仟餘呎 大小任擇。

低 膪 地 下:棲高十二呎,全層一萬六仟餘呎,月租\$80,000.-。

一 樓 商 業:樓高十五呎九吋,全層一萬六仟餘呎,月租\$88,000.-。 二 樓 商 業:樓高十五呎九吋,全層一萬六仟餘呎,另天台一萬二仟五 佰呎,月租\$88,000.-。 各層設有專用電梯及自動扶手電梯連貫,樓梯特大,中央冷氣系統。 造合百貨公司、酒樓、超級市場或學校等用途。

每伙三面單邊、光猛通爽、廳房四正、每單位均 設寬闊窗台,面積由420呎至626呎。 設有示範單位,歡迎參觀。

接治處: 冠華鏡廠有限公司 尖沙鼠東部麼地道63號好時中心809-813室 電話:3-7220799

高尙住宅・分層出售

地盤舊禮處電話:0-785165(假日照常辦公)

D

興華半導體 工業有限公司 現已全面投入生產大型集成電路

並開始接受外來訂單 本公司成立以來,經過整整一年的試產及試驗階段後,業已掌握

及發展生產各種大型集成電路的技術;同時現已正式投入商業性生產 · 並開始接受本港廠商訂單。 在介紹期內,本公司將推出三百萬片下列兩欵產品,以市價八五 折發售,供本港廠商試用。

緩路

●直接驅動

、砂鏃和响鬧

●五功能· 3→2 字液晶顯示電子錶

●功能包括星期、月、日、時分秒

五功能,3→字液晶顯示電子錶 緩路

●兩路驅動 將於下月投入生產之品種:一 C-1000

●單鈕控制行針液晶顯示電子錶綫

R-1002 ●多功能, 6位數字兩路驅動,液 晶顯示電子錶綫路

●四點秒計及雙針時分顯示 除上述以外,本公司尚有一系列的電路快將出產,歡迎來函索取產品規格表。

查詢請電:5-238076 或致函:興華半導體工業有限公司 香港新界大埔工業邨大富街三號

文匯報負責人李子誦、王家禎也参加了宴會。

文匯報負責人李子誦、王家禎也参加了宴會。

文匯報負責人昨日中午在利開酒店宴請中國廣播藝術團說
以前,本報副社長兼總編輯李俠文、副社長馬廷棟等祝賀該團在港演
以前,本報副社長兼總編輯李俠文、副社長馬廷棟等祝賀該團在港演
以前,本報負責人昨日中午在利開酒店宴請中國廣播藝術團說
九龍敦煌酒樓發售。

夏立三十

采精演表

河南壓子《老旗人》等,反應也質的相聲《打燈謎》,劉慧琴的弦《大、小者景》、郝莉的京韻文《大歌《五末寅初》,姜尾、李文文的相聲《活烈士》,孫偉的單質的相聲《活烈士》,孫偉的單類的相聲《活烈士》,孫偉的單

唱說講宴昨

左)與拍檔郭

出安排如下

港加演三場。三場節目演中國廣播藝術團説唱機論

薬。※:

說唱

等林寶侯

人責負報本

。她們的作品在構圖、 設色方面, 各具特 南位文畫家各有五十幅作品参加了展出 中國美術館開幕。 【新華社北京四月二十八日電】香港女

昨日在北京開幕

登嘉道

X敏霉展

說

一些個人資料。 三數投接着論述 三數投接着論述 長的「忠義」部分。

觀塘聖岩瑟小學家

反對該校遷往珍

極電

指内昨日發現一具男相內昨日發現一個貨櫃 招商局碼頭一個貨櫃 把商局碼頭一個貨櫃

新昨團

三演加月

保護

、聽覺規例

夏文

化研討

克正編訂守則管制工業噪音來源了 通過年底實施

保音來源等

及 講 師 作 專 頭 化的内静泉外證 二 化 生 化 生 人 性 字 頭

招商局

伏屍碼

的。 音專家的建議而作出 音問題的一位工業噪

應中大新亞書院邀請來

器談水

醫務

衛

署署長唐嘉

沙

伯與沙

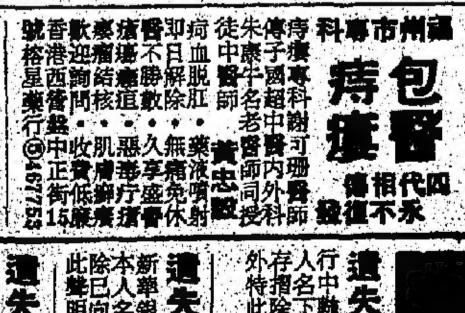
田醫院

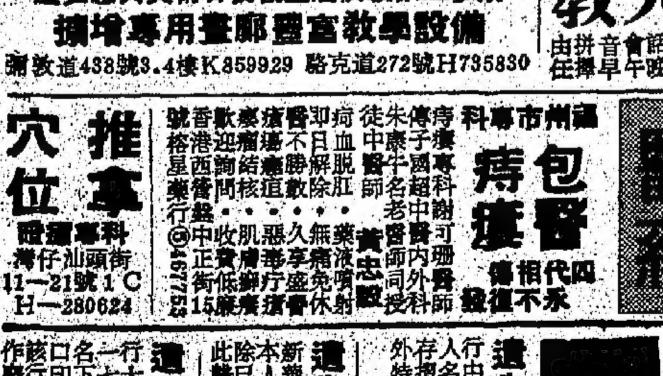
安會

批准另兩醫院會

置電腦

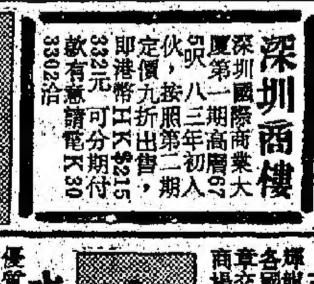
腦掃描機

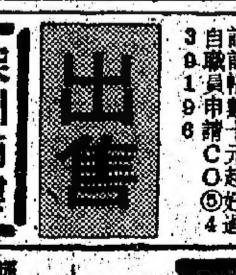












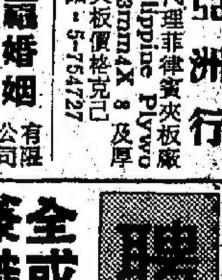


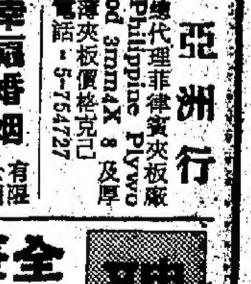


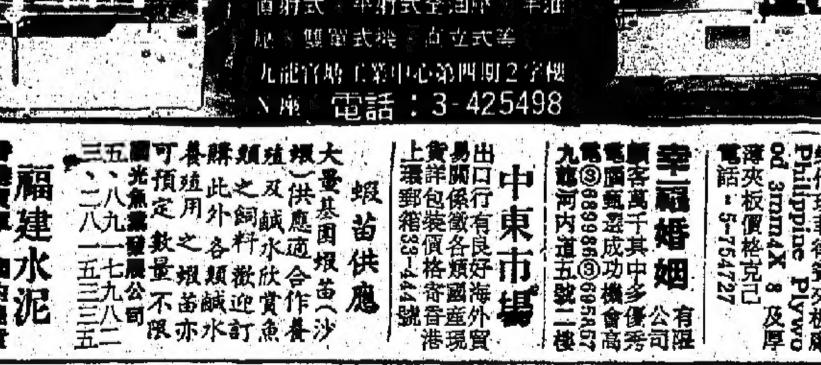


預約時間第0~257905 商工作效率H269323 高工作效率H269323 高工作效率H269323 高工作效率H269323 高工作效率H269323 高工作效率H269323 高工作效率H269323 高工作效率H269323

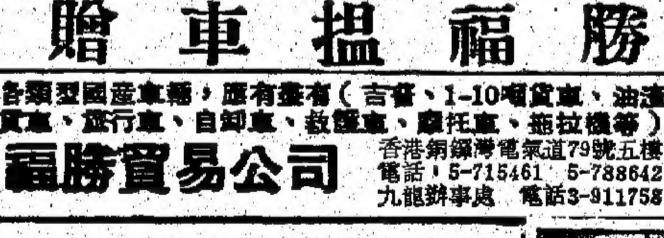


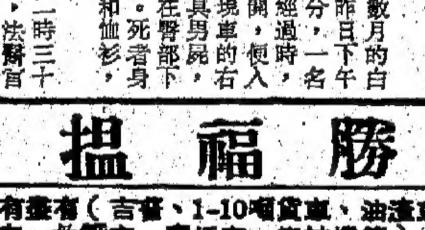






淸





日本總領事館奉行的日語講座,每年十月初日語講座,每年十月初日在香港美國銀行中心在香港美國銀行中心在香港美國銀行中心

内學行酒會, 究院,前日在 名為志强中國 及聯中醫針灸

你難家數十年,但無音訊,今在何處,請來信告知。 中國浙江黃巖寧溪上繪侄兒 方旭初找你。

香港美專

國內提貨

先來先得

42座旅遊車

1.75噸 5—14座客貨車21—

下金澳門公司洽電話號碼83665



福建水泥 100 500 水泥 812873,3-812915, 850008

國貨笥招請職工 各部男女售貨员数名,有經驗者更佳,待 選從優。應徵者,請具履歷、通訊地址、電 話及近照一張,逕寄觀塘康等道11號中匯大 廣本公司人事部治。

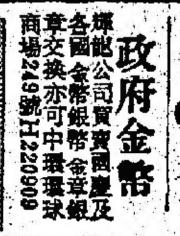
李子亭器師

到有那办理?













股本

註册股本

(包括溢利稅準備)

代客信用證及保證等兼担

擬派股息

1980 港幣

1,112,303,821

1980 港幣 1,342,764,283

675,501,962

運輸司施恪在立法局透

電氣化火

八車盤

乘客只准攜帶

運超额行李的辦法。

託運

說唱團加

日本HONDA(本田)摩托第 香港買單 國 數 章 有限 先 來 九龍旺角塘尾道2 億發貿易公司 電話 3-911758 香港分銷處 15-7

擴增專用畫鄭豐富教學 需款道438號3.4樓K859929 路克道272

銀行有

根據香港銀行法例第三十七條第一節公佈如下:

摩存現金及存放同業

顧客信用證及保證等承担

應收票據

資產負債表 一九八一年十二月三十一日

HT MI ITY TO			HOS THE THE THE	021,400,924	019,001,962
武百萬股每股壹百元正	\$200,000,000	\$200,000,000	各項貸款及其他賬目		
實收股本			(減除呆脹準備)	3,582,703,709	2,265,085,075
武百萬股每股壹百元正	200,000,000	200,000,000	附屬公司欠款	12,823,752	7,671,961
公積金	170,000,000	118,000,000,	投資		
未分配盈餘	8,860,772	5,317,647	有牌價證券(低於市值)	5,476,900	2,409,376
			無報價證券(原值)	6,426,000	6,426,000
各項存款及其他賬目	378,860,872	323,317,647	房地産(原値)	670,417	670,417
(包括溢利稅準備)	4 000 761 670	0 100 AET EAE	投資附屬公司 (原値)	6,550,000	6,500,000
附屬公司存款	4,020,751,672	8,160,457,545	固定資産		
擬派股息	1,036,860,880	892,860,041	營業用房地産(原値減除折價	76,108,972	67,083,345
代客信用證及保證等承担	10,000,000	8,000,000	器具及設備(原值減除折價)	16,144,831	10,522,814
-	1,982,558,220	1,813,613,612	顧客信用證及保證等承担	1,962,558,220	1,813,613,612
董事县:莊世平					
董事亲副總経理:盧孟野	7,409,031,644	6,198,248,845		\$7,409,031,644	\$6,198,248,845
		綜合資産	負債表	141	4
		一九八一年十二	二月三十一日		
	1981	1980	·	1981	1980
	港幣	港幣		港幣	港幣
段本			庫存現金及存放同業	1,142,800,064	1,343,270,948
註册股本			應收票據	627, 2554922	675,50 1962
貳百萬股每股查百元正	\$200,000,000	\$200,000,000	各項貸款及其他提供包括呆賬準	()3,616,247,483	2,270,520,385
實收股本			投资	The state of the s	
貳百萬股每股登百元正	200,000,000	200,000,000	有牌價證券(低度市值)	5,500,880	2,436,5080 ·
合併資本公積金	62,076	62,678	無報價證券(原盤)	8,426,000	6,127,256
公積金	176,524,895	119,368,300	· 原始度(原值減除折價)	43,186,153	35,248,643
未分配盈餘	15,196,666	11,245,647	多种大型		
	391,783,637	330,676,023	THE RESERVE AND A PROPERTY OF THE PARTY OF T	76,108,072	67,083,345
各項存款及其他賬目		,,	器具及設備(原值減除折價)	16,144,831	10,578,920
And the state of t		- A ²	WIND AND AND AND AND AND AND AND AND AND A		

1,813,613,612

1,962,558,220

董事县:莊世平	1,002,000,000		26		7
董 事:王文琦 董事參勵總經理:盧孟野	7,466,223,635	6,224,679,125		\$7,486,223,835	6,224,679,125
損	益計算表		綜合推	員益計算表	•
截至一九八-	一年十二月三十一日止之年月	ŧ,	截至一九八——	手十二月三十一日止之年	建
	1981	- 798 p	a ·	1981	1980
•,	港幣	准幣		港幣	港带
本年度溢利(附註四)	126,792,131	#Z,719,563	本年度溢利(附註四)	\$133,919,637	\$86,904,815
減; 溢利税準備 呆腰準備 固定資産折低之準備	20,500,000 12,000,000 28,748,908	1,500,000	減: 登利稅準備 呆脹準備 固定資産折低之準備	22,015,000 12,000,000 28,797,022	15,170,000 1,500,000 12,268,892
	61,248,908	Black of the Control		62,812,022	28,938,892
上年度未分配盈餘	65,543,225 5,317,847	The state of	上年度未分配盈餘	71,107,615	57,955,923 10,326,245
可供分配之盈餘 董事會建議作下列分配	70,860,872	,	可供分配之盈餘 董事會建議條下列分配	82,353,262	68,292,168
撥入公積金	52,000,000		接入公積金	57,156,596	49,046,521
擬派股息每股五元	10,000,000	8,000,000	摄派股恩每股五元	67,156,598	8,000,000 57,046,521
ů.	62,000,000	56,000,000		67,156,5965	57,046,521
轉入下年度之未分配盈餘	8,860,872		轉入下年度之未分配盈餘	15,196,686	11,245,647
	1	賬 項	附註		Control of
一、線合限日基礎	* 在鲁姆尔士成人司马士入慰	粉膏人等件字	(四)除稅後之溢利	38 48	

集團銀合賬包括南洋商業銀行有限公司及其全部附屬公司結至 一九八一年十二月三十一日止之賬日。

5,101,881,778

1,962,558,220

10,000,000

072 389,490

二、外幣餘額已按一九八一年十二月三十一日之匯率折合港幣伸算。

三、本銀行之附屬公司全部均在香港肚册,計有:

	銀行)	新佔槽盆	董事公費	_	-	_	_
	直接持有	同接持有	其他酬金	599,780	465,810	599,760	465,810
南商有限公司	百份之一百	,	极數節酬金	140,000	100,000	164,260	118,050
南洋商業銀行信託有限公司 南洋財務有限公司	百份之一百百份之一百		(五)溢利稅準備乃根據本 六點五計算。	年度在香港	所得之應	我溢利以	百分之十
南洋商業資倉有限公司	٠.	百份之一百	(六)資本承担			90 418	
南洋信用卡有限公司	首份之一百	4	已簽訂合約因購置	物果所需之	費用約萬清	密数四千二	百五十二
百信有限公司	1	百份之一百	其元。				
南洋商業銀行(代理人)有限公司	百份之一百	4	(七)或有負債	3			
¥ 4	100		本銀行之附屬公司		有限公司之	未催散胶	本り計濫
			幣二百五十萬元正	0			

核數師致南洋商業銀行有限公司股東報告書

依照本核數師意見,上列眼目足以顯示該銀行及其集團在一九八一年十二月三十一日之真實公平綜合財務狀况及結至設日 止全年之綜合溢利、並符合香港公司法例內有關銀行集團之條款。

特許會計師 香港机索會計師

香港一九八二年三月二十五日

理:紫啟章

附屬公司

南南有限公司南洋商業貨倉有限公司 南洋商業銀行信託有限公司 南洋信用卡有限公司 南洋南棠銀行(代理人)有限公司

南洋财務有限公司 百信有限公司

理想的收入,將會提高足總對屬會主辦外隊抽佣,以求增加收入。避幾乎賠本。所以,明年主辦外隊賽事「失收」,不獨沒有鐵賺,事的抽佣率。 《主辦外隊比賽中不能獲得理想利益時,將會提高屬會主辦外隊賽事「失收」,不獨沒有鐵賺,事的抽佣率。

指

下屆將增屬會主辦外隊的抽佣

九八八八七七七八八六五

隊賽失收

甲組足球聯賽積分表

女

大.

一勝澳門

雄入替張家平,保濟丸以 一下半場,東昇以鄭偉

神神城市女生 一本株ピオ東京二十八日本11 豆 一本株ピオ東京二十八日本11 豆 一本株ピオ東京二十八日本11 豆 一、他建議香港在十一月間在港舉行一 「個亞州城市女子籃球賽。 李乗系稱,這個比赛各方司。 「本業系稱,這個比赛各方司。」 無大問題,但要「

急救良藥

而为比中國為別。中國 陰球員與論戰般輪流上陣門對澳門之戰,澳門在身材、技術、經驗三門的財政門,日本以一三八比二一勝新加坡。另一八勝澳門,日本以一三八比二一勝新加坡。另一八勝澳門,日本以一三八比二一勝新加坡。另一八勝澳門,日本以一三八比二一勝新加坡。另一八勝澳門,日本以一三八比二一勝新加坡。另一八十二十四國於河區與對第九屆至一時,以一十三比

九十三期出版

兵練園維隊組甲 醒最得操利哥麥 您未思傷布倫哥

形情戰備談圍愉



貨

專欄

廣東

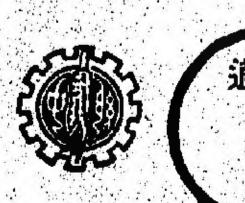
籐傢俬



跌打腫痛 活血化瘀 關節疼痛 經銷處電話: 3-303139

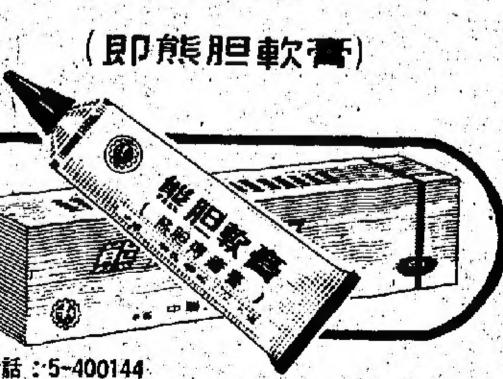
痛,心衰,心跳,心翳等,有迅速緩解之功,對 病者在感到不適時·馬上吸引·有急救之效·心 職病者・身帶一支有懶無患。

經銷處:廣盛貿易公司 批發處:**德盛行**電話:5-783721-4



:痔瘡痕癢 肛門破裂 紅腫流水

武漢中聯製葯顧出品 經銷處:健民醫葯公司 電話:5-400144

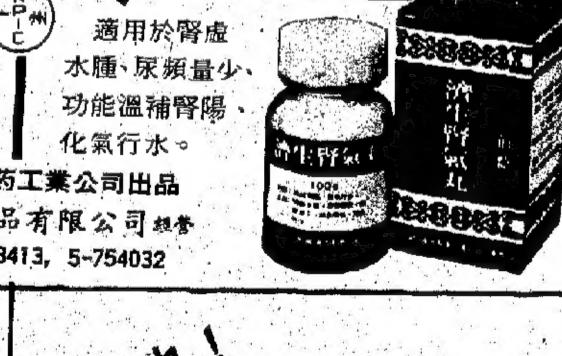


特效化痰丸 百病皆因痰作怪 型速效化痰消炎鎮咳劑 化痰特 起百病生 别快



藥製劑

中華人民共和國 廣州中縣聯合製藥廠出品 經緯處:新中醫藥有限公司電話: 3-883783



名貴純中藥制成 日服二次 絕無副作用 健脾驅蟲

經銷處:正東榮國產药品有限公司 電話:5-251546、5-246989



國貨公司・襲行有害

國內憑單提貨 李維蘭便數量不聽數 迎選辦聯寄自帶均可 國內豫實地形廣州市。江門市 香港新記行電話 3-863211

怡證認股證

新灣基銀行

工商銀行

永安集團

統一機構 大來財務

線合企業

聯合企業

和記貴埔

和黄優先

英之傑

■ 魚 仙

會消除道

雌達航業

九龍倉

東方货櫃

萬邦航券

華光航業

會德豐船 A 隆

隆豐郵股註

中華造船

偉進航運

安全货倉

信大輪船

公用事業

中華電力

中華煤氣

長江寅業

遊東發展

置地解股證

和

國際城市(除息)

希慎與業(除息)

值 託 A

新昌地産

亞洲置地

17.10 - 0.20

1.69 +0.05

1.46 +0.04

1.78 +0.05

15.40

生力啤(除息)

和黄肥股證

莊士集團(除息)

新鴻基證券(除淨)3.55

0.89

No X

經

提供完整的集團贷款 提供完整的集團贷款 提供完整的集團贷款

,當可不假外求,本 存款利息税的豁免则 一旦撤除,香港對國 一旦撤除,香港對國 一旦撤除,香港對國

禾」股價細

四次市,充分和出進四次。前日沙岛至一元四、前日沙岛至一元四、中国四州

金銀會成交

新鴻基地産

新地優先股

信和置業

信和認股語

兆安地産

6.75¢ + 0.25¢

2,80

俎19,941,700 3,086,500

實 5,806,200 336,000

\$7 4,645,575 1,061,000

镇 3,708,550 2,805,000

燈.3,650,664 256,451

置 2,399,720 208,000

黄 4,246,000

地 2,764,550

國際城市 2,337,620 2,196,000

-0.10

股數

254,000

377,000

11,599萬元

6,286萬元

66萬元 收 市 升或降

香港出

暫難復甦

四周足

5

夏立

理想的收入,將會提高足總對屬會主辦外隊抽佣,以求增加收入。與幾乎暗本。所以,明年主辦外隊賽十分小心。同時,如果没有較過幾乎暗本。所以,明年主辦外隊賽事「失收」,不獨没有錢賺,可的抽佣率。 《主辦外隊的 中不體費中不能獲得理想利益時,將會提高屬會主辦外隊賽後主辦外隊的地價率。 下屆將增屬會主辦外隊的抽佣

三三四六五四七八六九三勝 四七五三六八四三九六三和

150公分×50包



恆生 本港經濟續 貨幣供應 月 部需求與港產 號《經濟季報》

國際貿易環境

塑膠及化工原料 PLEXCHEM

長 實 17。 九 倉 5。 (以准元計) U.S.A.

CBG Group 港幣存款利率行情 股票借錢 立刻兌現 起碼六成 24小時 15.00 % 年息18.25% 15.25 % 兩星期 15.50 %

私人貸款 利息合理 輕易快捷 15.50 % 16.00 % 三個月 16.00 % 四個月 本地美元 15.75 % 六個月 存款免稅 14.50 % 利息優厚 接受五萬元以上存款

星島報業 7.90 -0.10 建東會十種成交金額最多股票

INTERNATIONAL INC.

《甦躬告吹。 通服加引 英镑匯價将大品

	,			
三第		t		, 1
招商局 招商局 整一英				
天 東 選 洋 東 選 弾				
振盛行 萬華原 招重局 乾興隆				
益。等 實 類 類 所 系 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統 統		1		
新福品四八四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四四				
前 11 633		1		
11 35-7 78 13-6		¥	2	
01 05 71-4 231 11		,		
65 6 32		ı		
i j				
建筑		.		
/ 5				
/ 5 / 5		٠		
				Ì
社	· ·		·	
uiso,			١.	, , , , ,
tes,				
la,			1	,
cou-				
39	Å.	+		
P				
線				
木材等用船				
木材等用船, 笼货船				
- /X				1113 133 141
大小油輪租賃買賣	,			10 五 不 量
不	•	*		2. 鱼牙里多科形束

及 <u> </u>	日六	初月四年成壬曆農	郅.	~~~	大	四加索	日九十	于月四年二八九		張三集
### APPY STAK ### AND TUNE AND THAT BY A	100 日1111111111111111111111111111111111	### ### ### ########################	一个排泄利低来利日更进天迅热率日周大制为月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月月	一种一一上,前一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	BRAZILIAN EXPRES GOLD ASIA NAN HWA PINL, FRESCO GOLD ORI.I MANSART MARCHEN MAERSK LAURO ORT. DESTINY FRANKFURT EXPRE AEGEAN CAREER WAKAMATSU MARU OSAKA MARU AGNES VENTURE NIL, HONGKONG SEA EXPORTER EURYDICE OCEAN SINCERITY RIVER GURARA CANTUARIA NIL, LOIRE FALMOUTH BAY NIL, MANILA WAHANSA DUA ORT.CHAMPION ABOITIZ CONCARRIER FORTUNE MARINER ELECTRO ACE TOHGO MARU PACIFIC DESPATCHER NEW HYDE BERANIUM THAI TUBTIM DRCHID FORTUNE TRADER BOONKRONG I BECILIE MAERSK ANKOU MARU IEPTUNE AGATE COVEREIGN ACCORD IEPTUNE ZIRCON LORIA TRADER ANKOU MARU IEPTUNE AGATE COVEREIGN ACCORD IEPTUNE ZIRCON LORIA TRADER AI SHIANG LANCHE AGOYA MARU IEPTUNE AGATE OVEREIGN ACCORD IEPTUNE ZIRCON LORIA TRADER AI SHIANG LANCHE AGOYA MARU IEPTUNE ZIRCON LORIA TRADER AI SHIANG ANDLOEVERETT UN CANNA ND, WIJAYA HEONG WIND ARZA OCEAN LANCHE AGOYA MARU ICA MAERSK DHIGUNA DESTRUME ANDLOEVERETT UN CANNA ND, WIJAYA HEONG WIND ARZA OCEAN LANCHE AGOYA MARU ICA MAERSK DHIGUNA DESTRUME ANDLOEVERETT UN CANNA ND, WIJAYA HEONG WIND ARZA OCEAN LANCHE AGOYA MARU ICA MAERSK DHIGUNA IN OR I	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	,	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	日日名音和日日商品高公天上经真高日育 西加美英加西加格美加美加西加加美名加加加加加西美西三西共 南加海智加加加加田墨拉加墨南 不本山的晚本本建雄建山沿海山建建木岛	55555555555555555555555555555555555555
成利圖 WILLINE TOYO 日本 5月 海里玉 NEPTUNE JADE 美國 5月 倫敦橋 TOWER BRIDGE 美國 5月 倍敦橋 TOWER BRIDGE 美國 5月 空時馬 UNION BAHAMA 台灣 5月 定時馬 UNION BAHAMA 台灣 5月 正蒙菲士高NL, FRESCO 釜山 5月 万月 京邦 SKY HOVER 天津 5月 日本 5月 市本 NANHWA 基礎 5月 市本 NANHWA 基礎 5月 京本 NANHWA 基礎 5月 京本 NANHWA 基礎 5月 京本 NANHWA 高雄 5月 成都第十 CHEVALIER VALBELLE 地中海 5月 京本 KING HWA 高雄 5月 京共紀 KWANGSI 新西蘭 5月 京共紀 TOKIO EXPRESS 高雄 5月 東京快館 TOKIO EXPRESS 高雄 5月 基東海軍 GEN, KLEEBERG 日本 5月 基東海軍 GEN, KLEEBERG 日本 5月 東月 東月 日本 5月 日本	68666666666666666667777777777777777777	下午 2.55 下午 5.50 上午 10.10 土 上午 8.15 下午 4.20 上午 8.00 上午 9.15 上午 9.40 上午 8.00 上午 11.45 下午 12.10 上午 10.30 下午 7.55 下午 8.20 下午 7.10 下午 8.45 约 3 小時 下午 2.45 上午 9.45 约 3 小時 下午 2.00 上午 9.00 上午 7.00 下午 9.00 屋湖雙日由香港開,單日由廣州開 東州一深圳 (正常班車) 廣州開 資州一深圳 (正常班車) 廣州開 上午6.25 上午8.37 (快車) 上午9.54 上午7.32 上午10.40 (快車) 上午11.35 上午9.15 上午11.31 (快車) 下午1.05	到 午午午午午 10.55 11.07 11.	世界 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1金 (年安士樂元 会元計) 486.00 377.50 381.00 381.00 381.00 381.50 478.00 381.50 48.00 381.50 48.00 381.50 48.00 381.50 48.00 503.00 381.50 48.00 503.00 503.00 503.00 503.00	世 十 1 385.50 384.00 389.50 389.50 170.00 170.00	一大大馬去 一大大馬子 一大大馬子 一大大馬子 一大大馬子 一大大馬子 一大大馬子 一大大馬子 一大馬 一十一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	() () () () () () () () () ()	等 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第 第	海 582.20 582.70 10.43 247.00 299.00 95.00 222.00 4.45 475.00 615.00 246.30 276.00 68.20 25.50 86.00 13.65 96.00 318.167

聲明啓事

坡

坡

货人 理提

由一九八二年五月一日,太古 船務(代理)有限公司之 SEA CONTAINER GROUP 香港代 理權,將交還 SEA CONTAI-NER PACIFIC LTD. SEA CONTAINER PACIFIC LTD. 對太古船務過去十二年 所提供之完善代理服務,深表

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 西非棣——定期班輪

"AEGEAN CAREER"

五月八日到港

直航 · Pointenoire, Apapa, Lome, Abidjan, Nonrovia, Darkar.

##R#·汎洋航運有限公司 干諾道中122號海港商業大厦 5字樓 電話: 5-443575,447614,444746,449287 香港開下午 3 時 到汕頭上午 6 時 (達2,4,6,8,10,14,18) 汕頭開下午 5 時 到香港上午10時 (達3,5,7,9,12,16,20) 整 浪 數 香港開下午 12.30 到廈門約22小時 (達週五) 厦門開下午 3.00 到香港約22小時 (達選二)

香港開下午 12.30 到厦門約22小時 (達溫二) 厦門開下午3.00 到香港約22小時 (達週五) 上海 香港開下午3.00 到上海约80小時 (達12,27號) 上海開下午5,00 到香港约60小時 (達4,19號) 香港開下午3.00 到上海约60小時 (達5,19號) 上海開下午3.00 到香港約60小時 (達12,26號)

廣州九龍 土午8.15 九龍 上午8.00 **油原**九龍 上午6.15 廣州 下午4.00 度州 下午5.30 下午7.00 九銀 下午6.00 八里龍 下午7.00 九次 下午7.00 下午5.00 汕頭 上午5.00 興事九龍 上午6.45 興寧 上午5.30 流沙九龍 上午6.45 流沙 上午6,00 下午5.30 (興寧:流沙隔日開) 臺灣九龍 上午7.15 惠陽 惠陽 中午11.30 惠陽 下午1.00 淡水九龍 上午7.45 太平九龍 上午7.15 九龍 下午5.30 淡水 上午11.30 太平 上午11.30 九能 下午5.00 肇慶 下午5.30 九龍 下午6.30 太平 下午1.00 電腦,上午6.45 **箜慶** 上午6,60

獨日開途經三水(西南) 舞舞九龍 上午7.45 深圳 上

下午2.40

深圳 下午2.20

深圳 上午10.40

九郎 下午5.00 下午5.30

香港火車時刻表 上午5時36上午6時41 上午5時51上午7時06 7時47 8時22 8時40 10時09 11時12 6 時29 7 時05 6 時53 8時15 7時51 9時06 + 8時46 10時05 7時28 + 9時54 - 11時14 8 時54 9 時53 +10時42

 +10時42
 11時53
 9時53
 11時12

 下午
 下午
 ×10時31
 ×11時29

 +12時17
 1時54
 10時58
 12時21

 ×1時26
 2時38
 11時41
 12時52

 ×2時55
 ×3時49
 下午×12時11×1時07
 12時50
 2時15

 3時13
 4時30
 2時26
 3時40

 4時06
 5時21
 2時26
 3時40

 5時30
 6時45
 3時34
 4時58

 6時52
 8時03
 7時58
 5時46
 7時08

 7時52
 9時08
 7時17
 8時35

 ★10時30
 11時40
 8時20
 9時35

 ★1時00
 9時35
 10時44

 ★週六、日及假期停閉
 ▲道六、日及優期停煙

 ×港港班車・+週日及優日旺角端不停車

 東方海皇輪船公司

全貨櫃航運服務(葉收散貨) 直放:馬尼拉、墨加坡、曼谷及巴生港

收貨 截貨 開航 香港往: ——星加坡、夏谷、巴生港 海阜瑪瑙 NEPTUNE AGATE V.15S 27/4 3/5 海阜子玉 NEPTUNE ZIRCON V.68S 4/5 10/5 香港往: --- 馬尼拉 海皇子玉 NEPTUNE ZIRCON V.67N 28/4 4/5 海皇黄玉 NEPTUNE TOPEZ V.69N 6/5 12/5 海皇瑪瑙 NEPTUNE AGATE V.16N 13/5 19/5 收貨站:裝涌現代貨積碼頭

> max 港恒海運有限公司 香港中環德輔道中26號永安中區大厦12樓(II字) 電話:5-238431:5-227471:5-235082

TOHO

M. S. "HOWA MARU" 五月八日開行 直面: Hamburg, Aprwerp, Hull, Live pool, London. Reykjavik with transhipment at Rotterdam, Bremen, Osio, Gethenburg Aarbas, Berger, Helsinki, Copenhagen,

Stockholm, Lishon, Leiroes, Makno, Liverpool, London

联 潔 定 題 航 单

with transhipment at Hamburg. TRANS-OCEAN SHIPPING LTD 不讀道中122號海港商業大厦5字樓 上十九亞只日日內發洲 澳門代理:星華船務公司

¥

上海市對外貿易總公司 上海一香港一上海 新海利"NEW HAILEE" V.15.30/4 · 3/5 A''NAVIKAPOL'' V.35 10/5 斯海利"NEW HAILEE" V.17 14/5

華夏企業有限公司 中國銀行大厦9-10核 電話 H-242161

厚· NAVIKAPOL' V,37 24/5

唯一泰國國營香港——曼谷航線 截貨日期 香港到開 到泰日期

2-3/5 泰查實 THAI PAILIN V.19N/S 14-15/5 12-13/5 貨儀詢問處。

泰紅賽 THAI TUBTIM V.18N/S

口:5-264141 分機348 口:5-264141 分機346,347 收食站:賽酒園餐餐箱磚頭第二號

香港辦事處:夏瑟道10號和記大厦11樓 電 話:5-264141

九龍辦事處。廣東道海洋中心1313室 電 話:3-660237

正福汽始株式會社 SHOFUKU LINE

電話:2797 地址:巴索打電古街95號

0

午午到午午

崎近海汽船株式會社

新

快

特

門司

六唇

香港一沙巴一迁菜一沙勞超一香港

輪

五月十三日啓航

直航:納閩、婆羅乃、亞庇、古晉、山打根



KLINE 川崎汽船株式會社

船等的线路名 啓航:14/5 到港:11/5 Jamaica Maru' "SEA EXPORTER

智利各埠: Iquique, San Antonio, Valparaiso, 加勒比海 Puerto Cortes, Port-Au-Prince, Santo Domingo, San Juan, Manzanillo, Acapulco, San Jose De Guatemala, San Lorenzo, Acajutla, Corinto, Puerto Caldera 西非: Lagos, Port Harcourt, Lome, Abidjan,Doua-la, Matadi, 兼收FCL

收貨站。葵涌豐利行貨倉有限公司 香港康樂大厦十五樓 接載部電話:214155-9 澳門接載處:連達行 澳門新馬路二一號 永亨銀行大厦302室 電話:5789

KYOSEI

9 LINE

協成汽船株式會社

WORLD

千級司

Œ

CATTLEYA

泊 B 18泊 即日收貨 30晚開行 SUN PROGRESS 5月5日到

GOLDEN LAKE 5月12日到 5月14日開

總代理:大源船務有限公司 接載處:東記公司 委邀補輔道西40-50號 西區中心大廈廿一樓 電話:⑤468151

九龍彌敦道563號交通銀行大厦1402室 電話:3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州聯絡處。廣州市食品公司人民南路163號 電話: 83530 , 89671

承接陸路全貨槽拖運服務 香港一往返一廣州市及 廣東省各地

直接拖至收貨人地址 即日抵達 00

XXS. CONCORDSHIP

中曼

谷



BRUNEI ASIA LINE 汶萊沙巴砂勝越特快航線 巴越海 PRAVADE SEA V.27/82 五月十六日落貨 五月十七日開行

南星 NANSHING 1 V.39/82 五月廿四日落實五月廿五日國行 直航:汶莱、古普。

mara· 國光船務公司 九甑瑞典大厦9/FK677816,675923 收货站。軍方中都紅磡黃埔倉西開 (本廣告達星期二、四班登)

哪至八百嘅〈其中部份備有危險品、七十二人牌〉出售。 菱船由三百用設備完善之墓船、拖輪〈二百匹 船 拖 □□七九陳或吳洽 出

CAVN/FMG 委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

由香港直放中南美洲 AEGIS PRACTIC GC-049 五月十七日到港

五月十九日開行 Discharging : Barranquilla, La Guaira, Puerto Cabello, Port of Spain & Parameribo, -Cargo for Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan

香港總代理:香港海運有限公司 中區對邦大厦23字。電話)第一225046,236171 双黄站:英利公司賃倉 戴亞街黃塘東倉 舊話:3-648307,648308。

電話: 89543

澳門代理:新典公司

5月2日到 新加坡 "FORTUNE 5月3日開 MARINER" 名古屋丸 5月5日到 新加坡 "NAGOYA" MARU" 5月6日開 安 5月5日由 诸各收货人 **EASTERN 速來辦理提 日本抵港 MERCURY NO. N.

名神汽船株式會社

Wieishin Line

九無快輪 KOW, EXPRESS

快单环 HAPPY STAR 卵斯淬头輪ALSTER EXPRESS 貿易货權 TRADE CONTAINE 舞絲騎士 CHEVALIER ROZE 東方使節 ORT, DIPLOMAT SL, ENDURANCE KOTA SINGAPURA TA TUNG 用洲雅士 ASIA ACE 亞洲跋翠 ASIAN JADE MOUNT ENTERPRI PING AN CHENG 延安瓦號 YAN AN WUHAO YU QING FORTUNE MARINE HSING HWA FORUM CRAFTSMA 東平二號 TUNG PING No. 2: 阿外冷一號MINWAILENGYIHAQ YOHKOH MARU CHERRY BUNGA 亞安士炎權ABOTTIZ CONCARRII 成欖亞 AND: WIJAYA 史其林實 STREAMBANK 坎多利亞 CANTUARIA 美赫羅夫 MAKSIM MIKHAILO 推荐士巴尼吉NL. SPAARNEKER 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER BAIYUN SHAN THAI TUBTIM

魯海八五 LU HAI 65 太平洋神胸PACIFIC DESPATCHE 派那可基。PIONEER NAKHODKI LINDERA APLICHAU 雅利洲 ACE CONCORD CHEUNG CHAU ORIENT MARU SINALOA SEVEN SEAS BRIDGE NEP. CRYSTAL FALMOUTH BAY TOHGO MARU ,有利雅士 ELECTRO ACE 東京快輪 TOKIO EXPRESS 约翰遜總統PRES. JOHNSON ORCHID YELAN CHEONG WIND

髙蘭林 GERANIUM PIONEER CONTAINER YIN KIM TAI SHIANG EVER VIGOR SL. EXPLORER 整利馬士基CECILIE MAERSK 海島瑪瑙 NEPTUNE AGATE 飛航雅士 CLIPPER ACE ZHONG SHAN AURELIO III 非岛恰美利JOHNEVERETT 萬利恰美利MANOLOEVERETT MANSART 新墨蘭本 ZIM MELBOURNE 巴西快輸 BRAZILIAN EXPRESS IBN TUFAIL BONNY STAR NEW DRAGON COTTBUS KIEN HWA No. 2

MARINE CONTAINER GYOKURYU SANKOU MARU 胸南一號 DONAM No. 1 SOVEREIGN ACCORD LINDEN 東方愛國 ORT、PATRIOT 名古屋丸 NAGOYA MARU 傑佛遜總統PRES, JEPFERSON MOTOVUN BLANCHE SUN PROGRESS EVER SUMMIT 嘉林瑪瑙 GALLEON AGATE EASTERN MERCURY NO GARZA OCEAN

NEPTUNE ZIRCON FORMOSA CONTAINER **SUN CANNA** TAI LAI HP NAMIIN GREEN FOREVER KEUMGANG GLORY 杜魯門建統PRES。 TRUMAN JAPAN CANELA WILLINE TOYO NEPTUNE JADE TOWER BRIDGE UNION BAHAMA **EARNEST VENTURE** KARA CAREER 渣率非士高NL. FRESCO

SKY HOVER

基LICA MARRSK WORLD TIGER NANHWA NL. LOIRE GOLD ASIA CHEVALIER VALBELL KING HWA KAWACHI MARU KWANGSI TOKIO EXPRESS ADHIGUNA DHARMA SHANGHAI ROYAL STAR

基實將軍 GEN. KLEEBERG **ELEISE MAERSK** HOWA MARU WU JIANG NL, DEJIMA 利文伯曼利RAMONEVERETT EAST RAINBOW

啓

由一九八二年五月一 船務(代理)有限公司 CONTAINER GROUI 理權,將交還 SEA C NER PACIFIC LTD.

SEA CONTAINER PA 對太古船務過 所提供之完善代理服 謝意。

夏立三十

SEARCH COMP

經紅濟月

香港地理條件優良

有利發展旅遊在港觀光有利發展旅遊行業

香港旅

協會主席稱

大

獻

山田 中山田 中

詞

首季生意更加清淡 電器行

等來貨亦將會縮減三。四年等來貨亦將會縮減三。四年等來貨亦將會縮減三。四年等來貨亦將會縮減三。四年等來貨亦將會縮減三。四年等來貨亦將會縮減三。四年等來貨亦將會縮減三。四年等來貨亦將會縮減三。四年等來貨亦將會縮減三。四年

刀業存貨破紀錄

董事長沈弼先生報告稱

一九八一年爲又一創紀錄年

每股派息六角五分,高於預

期之派息六角,按去年度派發

紅股及配售新股而作調整後,

派息較去年增加百分之三十七

去年度配售新股反應之熱烈

度, 溢利增加約百分之四十而

達到港幣二十億零三百萬元。

以上,冷氣機、質櫃、洗水。今年風扇的來量,將比理商行以及入口商均大量的存實所大,而生意前景又是有貨廠大,而生意前景又是

》,並預料今年的生意仍然,但從種種情况看,整個

入口商大量

護主義之壓力,亦可能增强。

經濟比較上仍能維持升勢

度增加而創出新紀錄。

行之創立。

香港仍能設法保持優異之出

恒生銀行之溢利及股息均再

美國海豐銀行本年度業績優

加拿大准豐銀行已於一九八

口業績,而本行之分行網亦繼

現時世界貿易系統所遭受之 得良好業績。 重壓,將可能惡化,而趨向保

本集團在黎巴嫩之經營現正 貿易及投資不應受到其他地 麟銀行分行由五間增至九間。 有利銀行之整體盈利亦有改 亞洲及太平洋地區而言 北爲重。 要。於過去一年內,本地區之

每股盈利(經調整)

每股派息(經調整)

有良好之業績。

1.35

本果國現已被公認爲世界上 最有衝勁的銀行集團之一。

一九八一年主要項目一覧 242,953 304,206 發行股本 股東權益總值 14,060 10,326 集團溢利 2,003 撥入準備金

示表思潘事幹總會協遊旅港香

東京股市昨轉跌美元匯價下

日九廿月四年二八九一

持濟

費消

新 1 毛里 | 膠製品・建築材料・ 1 工業物品 | 採訂貨物限於食用及工業物品 | 採訂貨物限於食用及工業物品 | 採訂貨物限於食用及工業物品

港貨輸美增幅大降

4月28日 交收月份 5/82 7/82 9/82 10/82 1/83

114.80

9.31 9.76 10.14 10.45

115,40 112,40 114,60

一佈委任多名要

獻

版二十第

Mitsui & Company (Hong Kong) Limited 三井物產(香港)有限公司

五仓 L 鐵:厚板、薄板、鋼條、鋼管、特殊鋼/非鐵

輸送機械、船舶及各種機械。 -木材、建設省材、水泥、紙、樹膠、1業用表車、TYPE-WRITER· L 業用鑛丁品、SPORTING GOODS 等。

纖維原料、紡織品及二次製品。 以香港為中心對東南亞各國之FINANCING。

灣仔新鴻基中心35樓

35TH FLOOR, SUN HUNG KAI CENTRE, 30 HARBOUR ROAD, WANCHAI, HONG KONG

TEL: 5-8328333 TELEX CALL NO. 73214 HX, 73399 HX ANSWER BACK CODE 73214 MITSUI HX

北京:北京市北京飯店1622號 上海:上海市和平飯店72號 廣州:廣州市東方實館770號

天津:天津市天津友誼實館630號 大連:旅大市大連賓館201號

東京:東京都千代田區大手町1-2-1 大阪:大阪市北區中之島2-3-33



恭賀日皇壽辰 THE JAPANESE EMPEROR S BIRTHDAY

With The Compliments

林略文具行 LAM LEUK STATIONERY CO.

專營文具批發,進出口業務。 IMPORT-EXPORT, WHOLESALE

> 香港中環永樂街四號地下 4, Wing Lok St., Hong Kong. Tel: 5-454264, 5-459620

地熱、煤へ液化、氣動,内容是向太能、通産省有一個日照計時別重視能源研究。 機已上市,下一步目勝能的照相機、計算步發展核能,使用太少致度,以及進一



董事長沈弼先生報告稱: 一九八一年爲又一創紀錄年 度·溢利增加約百分之四十而 達到港幣二十億零三百萬元。 每股派息六角五分,高於預

紅股及配售新股而作調整後, 派息較去年增加百分之三十七 去年度配售新股反應之熱烈。

期之派息六角、按去年度派發

·,令人欣慰。 董事會本年度再建議派發紅 股·每持有三股者可獲派紅股·

十五年來增長一覽 股息圖 忽利爾

是最理想的購物中心!

■ 搜羅歐、美、日本貨品,

■ 最精美的貨品,以最廉宜

恪守"服務第一"的信條,



領呔、古龍水及各種男上用品。



BALLY 瑞士名廠男、女、童庄鞋、手袋 及各種用品。



提供最佳的服務。

營業時間: 上午十時半 - 下午九時半





SIMPLE LIFE 日本名廠精心設計製作男、女 **爱装便服,本公司港島殤家經售,是年輕人之最佳服裝**。 祝賀日本天皇壽辰



銅鑼灣店營業時間:由日上午十時半至下午九時半(逢星期四休息) 銅鑼灣百億新街 電話:5-7906622(10線) 金鐘店營業時間:毎日上午十時半至下午七時半(假日照常營業) 中環金鍾道金鐘廊 電話: 5-295671 (3線)

MITSUBISHI CORPORATION

三菱商事株式會社

東京:東京都千代田区丸の内 1116番3号(三菱商事ビル)

MITSUBISHICORPORATION (HONGKONG) LTD

香港三菱商事會社

香港海富中心第一型55樓 電話:H-294381-9

專營下列進出口商品:

(2)石油及製品

(8) 紙料, 鞋, 水材

(3)鋼鐵、有色金屬 4)機械

(7) 化工原料

(1) 開發建設 (6) 纖維 三菱面事(廣州)事務所 三菱商事(大連)事務所 三菱商事(上海)事務所 東方賓館2566號房間 大連國際海員俱樂部 錦工俱樂部405號房間

(5) 粮油 三菱商事(北京)事務所 北京飯店1222號房間 電話:30750 電話:55-4044 五樓504號房間 電話: 376797

電話: 27820

大量供應。

的價格發售。

香港大丸

DUNHILL 英國名牌打火機、煙斗、金筆、手錶、



逢星期三休息





菱電機株式會社 香港辦事處

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION HONG KONG OFFICE

電話:5-7907061 電報: 60800 Melco HX

北京市新僑飯店586號室 電話:55-77-31內線586/500

概示, 連口井每天可 加及三萬三干立方米 上產二百七十二噸原 是產二百七十二噸原

部石臼坨簽訂勘探開門歪坦公司在渤海中與法國國營埃爾夫—與法國國營埃爾夫—中國除了與日本合作

是顧四數物戶為部, 施示月探海, B打中 井年然超,,的兴道2由月年數例, (九 氣過這生。號口|第雙十樓一 (B月。一口產一續井2一方一,經

7/22 4 日合作 888 中法合作

告廣刊惠

話電接譜

香港銅鑼灣禮頓中心1521室

三菱電機株式會社 北京辦事處

電報: 22374 Melco CN

KANEMATSU-GOSHO (HONG KONG) LTD 兼松江商(香港)有限公司

> 香港皇后大道東合和中心55樓 電話:(5)8216200 電訊掛號:73215 KG LTD.

專營進出口下列商品

1. 纖 維	2. 糧 食	3 鋼 鐵	4. 機	械
5. 紙	6. 化工產品	7. 木 材	8. 石	油





How do we serve you? Let us begin to count the ways: We serve with a joyous heritage of service that dates back over a thousand years, with meals that please the eye as well as the palate, with the best 747 on-time record in the world, with reservations that are quick and accurate, with mechanics who not only meet the high standards of the industry but the more exacting requirements of JAL itself. There are over 20,000 of us around the world. To us, serving you is more than a job, serving you is our way.

Gloucester Tower, The Landmark, Hong Kong, Tel: 5-230081 JAPAN AIR LINES



男

港澳總代理:

聯宗有限公司

香港高士打道221-226號 11樓 D 座

電話:5-723210 5-747255

傳統纖維

影印效果更清晰玲瓏

正本 ABC

萬能達再以精湛光學及電子科技, 開創影印設計新

具備萬能達影印機固有的優點,更率先採用了對焦

及變化, 令影像能完全傳輸至影印紙上, 影印效果

領域。萬能達最新的EP-320普通紙乾式影印機,不但

纖維光學設計,縮短正本與影像的距離,減少影像損失

萬能達香港有限公司

(傳輸光線)

萬能達EP-320

普通紙乾式影印機

當然更清晰,更玲瓏。

新家教

萬能達EP-320影印示意圖

對焦纖維 (傳輸影像)

萬能達EP-320更備有較廣泛的影印面積選擇

◉獨齊對焦纖維光學設計,影印效果更清晰玲瓏。

●微型電腦控制,操作簡易。●影印面積A3-A6

(A4尺寸)。●備有指示系統,顯示機內狀況。

● 自動調節歲粉系統,配合超靈敏長壽顯像鼓,微粒

●可使用紙匣供紙或手動入紙。●毎分鐘出紙18張

均匀,效果傳真。●可隨意選擇複影張數(1-99張)。

可作雙面影印及影印投影式幻燈片。

各業的嚴格要求。

(11"X17"-4"X5;")

(A3-A6),配合其他精密設計,性能超卓,最適合各行

小經濟

年

勢

夏立

性賊場夜午末週

樂百·連海

場五天午後最 曲彩雪

提門 兩點十天今 半點半二天今 片名節影電際國港香屆本 故傳 小 與 蔡 名雲民 事奇 仙鳳 與 鍔 將南初



秘倒史袁

場夜午

賊 午 週 性場夜末

映歌明 怖的狠手 片恐辣段

快都新

金坪茂 仔港香約紐

天色堂慾

映天明

五· 靚妹 仔 整 整 第一部

后皇

玉金女童

総寄観 彩雲曲

製監建當麥

聲凱·都京樂民門金·泰國聲麗·統總

華南

锡五續天今

矩有規有 殺有打有

Servin

How do we se

of the industry

accura

joyous heritage of

金都 3-841199 站鐵地建改是 麻 今 根 天 明 後 電監製次。當 略票兩其票不觀優點十 增價場餘價加浆符半一

就问,果板枯燥,而且答得 一次其怕人家將問題預先 一次其怕人家將問題預先 一次其怕人家將問題預先

訪

去訪問過別人,體會得自 關係,自己常被訪問,也 道理很簡單,因工作

,總費得有多此「奉之處有時候頗怕「訪問」

了。 自己的事,人家爱不爱妈 自己的事,人家爱不爱妈 自己的事,任随個人喜好而

的坦白及徹底,始終會有保留——這是人是真實儲,首先,作為被訪者,他(她)快的問談氣氛裹進行,所減少是不過。 比較輕鬆的訪問,最好在有情調、愉

,只是過濾性的真像,表想面的人物時,訪問仍 中,得知他(她)渴 中,得知他(她)渴 中,得知他(她)渴 中,得知他(她)渴 是過濾性的真像,表 想自己型造的那個形

以色列雖已撤出西奈半島

斯自治炎

黄志導演拍花殺

8

余安安大膽暴露

個小時。果一個鏡頭,與萬梓良命

不習慣,一個鏡頭便拍了四個多小時。不習慣,一個鏡頭便拍了四個多小時,由於萬梓良和她對某些鏡頭,終於答應了。結果,在習場拍攝時,由於萬梓良和她對某些鏡頭導的《花殺》館影裏大膽暴露。她在黄志要求作有限度的暴露之下

大

麥大成旅行罹難 **藝員聞訊極難過**

全體照片首次發出看誰戴桂冠

18 20

住麗秘密受訓

佳尔理處淡平節情

《心子稚涯天》談一一

第二週與論大體



無不

夢劫醒

却又只能算是小事

徐大苟越聽越是吃驚,蔡煌做好做歹的幫他说道,一關下雖然勸索你嗎?」

重的國務切根地這種關、洲星拔點裏

廷互糕領極某己的相 一地 劃一登

站察監試核典瑞

土福章久和引馬 原 之局奇,府起爾 因 是屬鄰有桑的維受是 則地島一德於納世英

172

大

。成旦位地境列 功河在, 内上 的西選並的星

,只是通道的 效——您是 被——您是 他——你是 想自己塑造的 参。

以色列雖已撤出西奈半 哪自治談判

你草菅人命,

是只會叫女孩子喝酒?。為什麼這些男人,就,她已是驚弓之鳥了。為什麼這些男人,就「酒!」靜迦腦子裏攤的一聲,又是酒

,我妈爱喝的。」可以,汽水、消茶,我追襄有上好的普洱茶先生説,「不過,只是隨便你,你喝别的也先生説,「不過,只是隨便你,你喝别的也

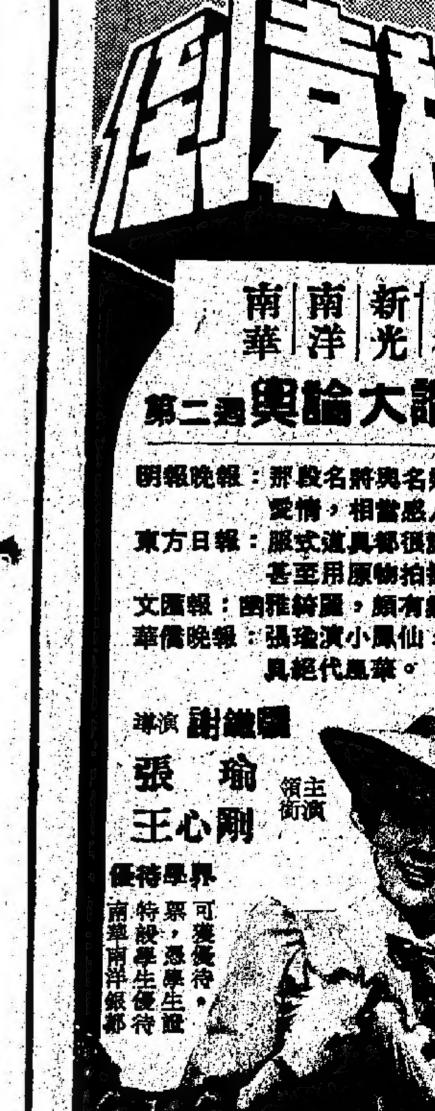
一靜蓮才明白

林説小

可以有什麼像似。 一致有什麼像似。 一致有什麼像似。

整玉京不理睬他,逕自説道・「徐大人,楊藥不用你陪,我只想和你做一宗買賣。公平交易,絕不勉强。」 (株大芍驚疑不定,説道、「不知閣下要我買的是什麼東西,可否 「然和生」。 「不知閣下要我買的是什麼東西,可否 「然大芍的「顆心幾乎要跳出來, 茶煌脂子較大, 勉强笑道。「 你要賣的這件東西本來就是徐大人的呀。」 「徐大芍的「顆心幾乎要跳出來, 茶煌脂子較大, 勉强笑道。「 徐大芍煎聲道。「你, 你道是什麼意思。」心中其實已經明白 是怎麼一回事了。 「六六六) 「於大芍煎聲道。「你, 你道是什麼意思。」心中其實已經明白 是怎麼一回事了。 「六六六)

把追點小事放在心上, 但追是徐大人的一番心意, 湯藥邊是要一帶追點小事放在心上, 但追是徐大人的一番心意, 湯藥邊是要一帶大苟越聽越是吃驚, 寮煌做好做歹的幫他說道。「 關下雖然事勒索你嗎?」



咖啡或是一個新論斯。因為過煙草起源於古埃亞

及

」的一個 任的精神 的機構,一

個内容吧!
一個與外面有接觸想,一個與外面有接觸

我想

錄聲心

是至理存焉的 、泥沙堵塞了数 、泥沙堵塞了数 、泥沙堵塞了数 、泥沙堵塞了数

渴暢然少道 而,到發入

港

電

民

字曲一,份緻來都時同常和漢畫

光寫南我漢對洋貿

異速象的意

佔》收有,

• , 時職 。 這一的坡集 《 戰定

北婿故し子内恕所・一八澄・京

鄭光

寫剛店新

-

九之

瓊

維

羅正人張有 字城已协展

低低級羅

好後透遊, 有者落札

是他四

導。

近有

事

地工

·晚 冒過

月十 ・八 日 ここ

| 札末署|

均不具年

鄭使有多讚和一

坡。岛接又新的

医為, 。,,,

想他直接因是他超過

。学材推在出一應在史我名個

在時該認地十 中中寫識方年

國國下他不代

較多型以味結上確因,於是其筆兩

A further 。, 道

和談

他一

刊阅

札紀

許崇

可

... 内 **切・鎖** ・ 尚 灶 很 西 <u>- 腹</u>... 発 保 間 普 四 - 一 <u>度</u>...

的像祭友分,過宜一腳結其擬厚。追迅他朋

,朋事直並自對同感裏鮮是友情堅不。待的情,明 誼老胸全深

所是在迅直 的不位做魯 那容思的迅 種易想一併 一 的上 切角 真。有都戰

紀劉是冷殿有為朋張 念半垂對門一仇友膽文農曲,精個鏈,地 雄一地為,營

裏怎這種覺給周 表襟是不得我作

態友、以的時,的容他因點求敵 ,觀質出象了迅象一直機我存的 道。。兩。就和。英成械以異陣

裳

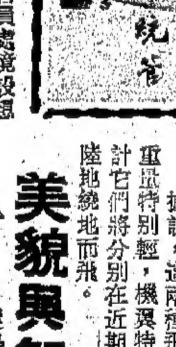
過得

度一氣看印讀容形的描為,同氫

見的。的表他生信點待後結果 附。否《在寫,給。友一東在

的手的的注慨持的没。托當一處人工含意得看消有等上時三

在年前佳率向置地購入金門大厦市就開始,其後置地不少物業,兩個集團每每在物業及股份的一時就開始,其後置地不少物業,兩個集團每每在物業及股份的一時就開始,其後置地不少物業,利潤。



寧

帝

多頭官衙個?家,架,門官問提

似生意就不同,做得指出競爭失敗的

• 洲到第地煙干所 了薯四獻 · 是大的 從作, · 而「香港人」。 會拚命享受。 會拚命享受。 李受也會拚 字受也會拚 一个不顧後 一个不顧後 一个不顧後 一个不顧後 一个不不是慢慢的 什品執會麼簡的 百名。,

有潜費

業宣佈

前馬碼有

事鈴有貢

蒙八十第

刺,有明。, 吞睡! 在發|被激只益之 仍之丸恨你覺最感你

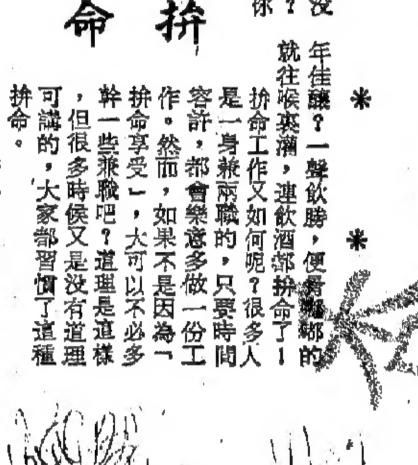
原已,朝

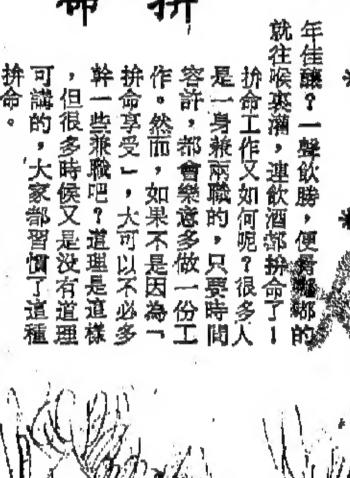
人印吸百已

過安。第煙年有 西人曾安。前二

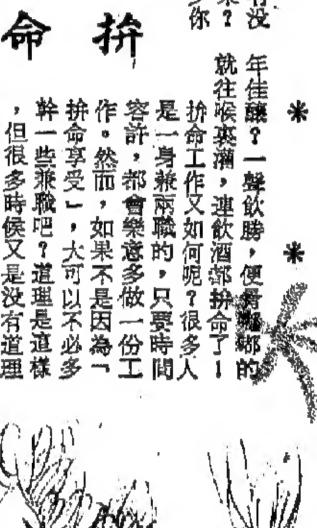
真廣歐看印庞用二、

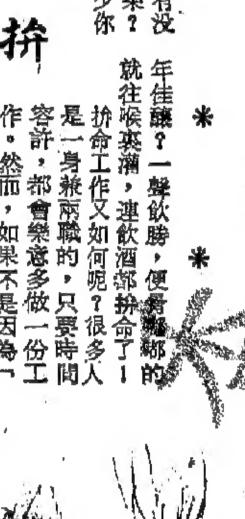
。馬作吞開精

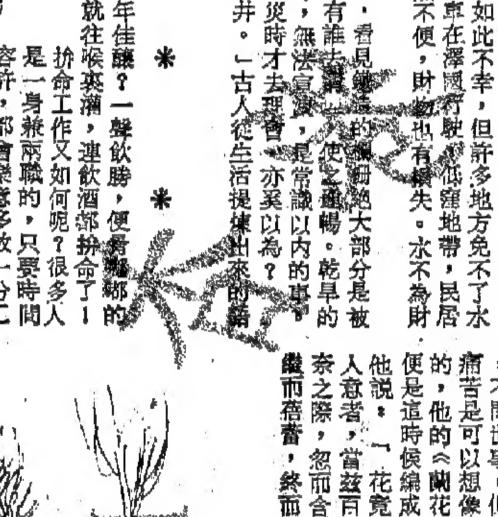


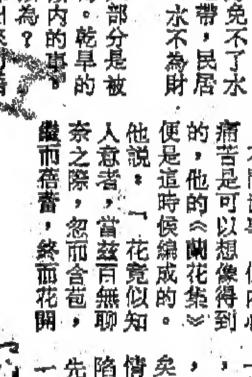


(高速) 草虜俘間期陷淪坡加新









· 強加 · 讀借 但居坡在周花 開,聊知。>到心室陷次南



事故的火燈

